

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE

SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE:
In ţara pe 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
in străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

ABONAMENTELE INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI.

REDACTIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

IRESPONSABILII PRESEI

TARA LEGALA

GERMANIA SI CHINA

LUCRURI NATIONALE

PERSECUTIUNI SI ABUZURI

VELUL ALBASTRU

MIZERIILE LONDREI

IRRESPONSABILII PRESEI

Sub regimul libertăței presei în care trăim, nimic nu e mai natural de căt să vedem, alături cu foloasele acestui regim, și abusii ce se poate face de dânsul.

Legiuitorul, în art. 24 din Constituție, „garantează tuturor libertatea de a comunica și de a publica ideile și opinioarele lor prin grai, prin scris și prin presă, fie-care fiind, însă, răspunzător de abusul acestor libertăți.”

Si mai la vale, în special pentru ziare, stabilește următoarea regulă:

Autorul este răspunzător de scrierile sale; în lipsa autorului este răspunzător girantul; iar în lipsa acestuia, editorul.

Ori-ce ziar trebuie să aibă un girant responsabil care să se bucură de drepturile civile și politice.

Singura garanție, oferită atât publicului cât și luptătorilor presei între dânsi, este să dar responsabilitatea autorului.

Această garanție există ea oare azi din partea difuzelor organe de publicitate existente? Să examinăm.

Si mai întâi, pentru a dobândi dreptul de a vorbi de alții, să lămurim cestunea în ceea ce ne privește.

Publicul a putut vedea că ziarul „Epoca”, încă de la apariționea sa, să prezintă cu un program subzis de mal mulți redactori cari au luat angajamentul dă-l susține prin scrierile lor. Si intr-adevăr, mai toți până acum au publicat în coloanele ziarului articole sub-zise cu numele, sau cel puțin cu inițialelor. Astfel că ori-cine poate să atrăbe meritul sau demeritul scrierii acelui cui de drept revine.

Dacă uneori, și pentru unele materii, precum cronicile, pseudonimul a înlocuit numele propriu, aceasta nu s-a facut căuș-și de puțin pentru a se furia autorul de responsabilitate, ci pentru alte motive foarte lese de înțeles. La prima ceteră a vre-unui interesat, pseudonymul ar fi căzut, descoverind persoane perfect responsabile, și gata a satisface pe ori-cine și ori cum.

Dălmintirea vîlui pseudonymului a fost, de mult încă, foarte ușor pătruns de cititorii.

Cele publicate în Epoca fără semnat, precum și informațiile privind redacția în genere și în special pe acela dintre redactori care a autorizat publicarea.

Afără de acestea, numele directorului politic și acela al proprietarului ziarului, imprimat în frontispiciul său, sunt două garanții de responsabilitate care pot satisface toate exigențele unui om de onoare fie pe calea judecării, fie pe ori care altă.

Astfel ne prezintăm noi publicului,

Alături cu noi e ziarul *l'Indepen-*

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU

Proprietar

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Pentru Orient la Aestern Agency, Constantinople
Kayakey Deirmen Han, 16 Galata.
Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri
și reclame pe pagina treia 2 lei linia.

ADMINISTRATIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECIU

TARA LEGALA

Nu suntem de părere principiul sceptic al istoricului Guicciardini formulat în:

Volentes ducunt, nolentes trahunt fata.

Credem că parte de activitate, a individului în societate, și prin urmare a guvernului în stat, e mare și nu se poate, fără nici un chip renunță la dănsa.

Nici Guicciardini, de alt-fel, nu neglijăza a zice că guvernele trebuie să fie adaptate după situația politica, morală și intelectuală a poporilor. Istorul italian merge mai departe, el se ocupă puțin de formă guvernelor, dar afirmează că cele mai bune ar fi acele unde legile sunt mai bine observate, unde mierșul justiției și mai bine asigurat, unde buna stare a tuturor e mai complet realizată.

Negrăsu că la începutul secolului al 16-lea principiile, după care se conduc statele moderne, nu ajunseseră să fi să formuleze, cum le întâlnim mai târziu concepute de un Guizot și astăzi de Taine și Bluntschli.

Dar ori-cum ar fi, cei înțelepți și puțin pasionați au recunoscut în toate timpurile că

In medio stat libertas

că libertatea e ca virtutea, că ea trebuie să fie legată de moderăriune; și că alt-fel trecând la extremitate, se distrug prin propriele ei excese.

Oră, tocmai excesele, de cărui ne am temut în tot-d'a-una, au ajuns acum la ordinea zilei.

Prin excese înțelegem nu numai mărsuri extreme la care guvernările noastre recurg spre a se menține la putere, dar, în general, tot ce ei fac în scopul de a viață mecanismul sincer și regulat după care ar trebui să se conducă interesele statului.

Așa zisa *Tara legală*, chemată a controla actele dirigenților în parlament și afară din parlament, ne stind acum în măsură să și exercita prerogativele sale, remăsesă un singur element de control—de alt-fel puternic—presa, care să suplină în toate direcțiunile rolu *terti legale*.

Poate că, de cănd acest din urmă cuvenit n'a mai fost reprobus în coloanele ziarelor, i s'o fi uitat întru cătăva semnificarea cei dâm.

Prin *Tara legală* înțelegem acea stare de lucruri într-un stat, în care toate surupurile mecanismul constituțional funcționează în voie, nesilit de nimic; dar funcționează ca o pendulă perfectionată, ce nu se impresionează de nici o schimbare ivită în temperatură atmosferii.

Astăzi multe surupuri, ca să nu zicem toate, ale mașinii constituționale s'a ruginit. Miniștrii nu mai sunt acel secretar de stat responsabil cărui leagă tronul de țară. De și se pretinde că suntem sub un guvernământ democratic, sub acesta cuvinte sonore se umbrează politica unui despofism ascuns, cu tot cortejul lui de vișini și ilegalități. Ne găsim aproape în situație așa în fața palatului regal. Nu s'a întâmplat niciodată asordine.

Bruxelles, 15 August. — Manifestația lucrătorilor coprindea 30.000 de oameni din oraș și din provincie. Autorii au reclamat sufragiul universal. Ordinea a fost perfectă. S'a arborat multe drapeluri roșii. S'a cântat marșul.

Pesta, 15 August. — La deschiderea expoziției istorice, organizată cu ocazia aniversării a 2-lea centenar al relauii Bulgariei, d. Tisza a arătat importanța acestui eveniment pentru întregia creștinătate, a lăudat acest fapt de armă în deplin de o armată valoroasă sprijinită de entuziasmul națiunii.

D. Tisza și-a exprimat convingerea că or cine ar îndrăni să amenințe tronul și patria, ar ridica asupra și cooperarea entuziasmată a armatei și națiunii.

C. C.-F.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Bruxelles, 14 August. — Ziarul «Le Nord» spune că nu trebuie să se consideră ca un simptom îngrijitor, absența d-lui de Giers, la întrevaderea de

Și presa, singura putere care s'ar cădea să supraviețuiască acestui naufragiu constituțional, întâmpină multe dificultăți în exercițiul drepturilor ei.

Aceste de brigandajul politic, de persecuționiștii neclfificate, degeneră în cele din urmă în Oltenia în niște adverzate *Vespere Vălcene*. Toată lumea se indignă; presa ceru dreptate. Cu toate acestea, autorul *Vesperilor Vălcene* stătu la locul lui; parchetul se mișcă tot în favoarea prefectului-satrap, și ancheta se pronunță tot în contra dreptății și legalității.

Poți ca *Tara legală* să existe în unele condiții?

Greșesc oel-ce mai sunt legănați d'a-semenea visuri.

Pe astfel de vremuri, acțiunea ei rămâne în stare latentă și puterea ei, așa condensată, așteaptă un moment spre a eșa la lumină.

Sandu.

BULETIN EXTERIOR

Germania și China

Combinările politice ale iștețului cancelar German încep să producă efectele lor chiar acolo unde cineva n'ar fi aşteptat ca înrăuirea germană să poată lucra cu atât succu. Nu era destul pentru principalele Bismarck să întăriască alianța austro-germană la Gastein și să opuea prin aceasta o forță enormă unei apropierii eventuale între Francia și Rusia.

Marele bărbat de stat care conduce destinele Germaniei a crezut necesar să recurgă iarăși la faimoasa sa metodă de *derivative*, metodă care i'a reușit atât de bine până acum.

Ea constă în a ocupa pe adversarii săi ridicându-le greutăți cari absoarbe o mare parte din puterile lor și îl impiedică să le concentreze contra Germaniei. Așa a procedat cu cestiuanea Tunisului, a Egiptului, a Afganistanului, a Tonkinului și altele mai secundare. În toate aceste cazuri, Franția, Anglia și Rusia au fost puse în poziție de a dirigea o bună parte din puterile lor către politica colonială și să stabilească puterea lor de acțiune în Europa.

Acum politica germană este pe punct de introducere în combinarile ei un nou element asiatic care, prin atitudinea ce va fi, poate atrage spre dênsul o parte din puterile Franței și ale Rusiei.

Vom să vorbim de China. De mult s'a observat că Germania întreține relații destul de strînsă cu marele imperiu din mijlocul Asiei. Ofișeri instrucțori germani au fost trimiți în China pentru a organiza puterea militară a imperiului ceresc, nave cuirassate să construiască în porturi germane în cîntul Chinei. În fine, acum câteva zile, ambasadorul chinez, marquisul de Tzing a fost primit la Gastein și la Berlin cu o amabilitate ostentativă. Tot o dată să anunță că numeroase trupe chineze să concentreze pe frontieră rus-chineză.

In urma acestor imprejurări cari nu potușă să rămână neobservate la Peters-

burg, pare că a început să domnească în cercurile oficiale rusești un fel de neliniște. Astfel două depeșe ale agenției *Haras* din Viena și din Londra ne anunță că și temere de o alianță între Germania și China. O asemenea alianță ar fi de o mare însemnatate, căci, fără a esagera cineva valoarea puterii armatei Chinei, totuști, nu se poate contesta că, sub conducerea unor ofișeri germani și înzestrăți cu arme de precisiune, chinezii vor prezenta în curând un element periculos pentru acei pe cari îi vor ataca în Asia. O dovedă de această a fost dată de trupele chineze cari să băteau cu Francezii în Tonkin și în Anam și, astăzi chiar, în Birmania, Englezii au mari greutăți din cauza revoluționilor Birmani cari sunt susținuți de Chinezii.

Dar combinațiunile politice germane în privința Chinei nu s'au opriți aci. Marele cancelar a știut să lucreze și pe un alt teren împingând pe Papa ca să înfățișeze în Peking o nunțiatură papală. Această măsură este dirigată contra Franței care până astăzi a fost privită ca protectoarea naturală a catolicismului în depărtatul Orient. În adverză pare că guvernul francez să preocupă mult de această atitudine luată de Vatican în privința Chinei. Ambasadorul francez pe lângă sfântul Scaun a avut chiar o audiență la Papa Leo al XIII în această cestiuane, și n'a primit de la capul bisericii catolice de către un răspuns evasiv.

Nu se poate tăgădui că prestigiul Franței în estremul orient ar suferi mult dacă protecționarea misiunilor catolice n'ar mai fi exercitată de dânsa. Chiar Gambetta, care de sigur nu era partizanul infocat al ideilor clericale, acela care privea clericalismul ca pe inimul republicei, totuști a susținut ideea că Franța trebuie să joace în Orient rolul primei puteri catolice. În Asia drapelul Franței este privat până astăzi ca drapelul creștinătății catolice, ceea ce nu ar mai fi în ziua când sfântul Scaun ar avea în Peking un reprezentant care ar putea trata direct cu guvernul chinez în ceea ce privește interesele catolicismului. Înființarea unei nunțiaturi papale în capitala Chinei este dar o lovitură adusă influenței franceze în Asia.

INFORMATIUNI

Așa că pe când d. procuror de curte Dumitriu era la R. Vălcăea în anchetarea celor întemplete acolo, membrii opoziției îi s'au plâns de chipul cum sunt păziți de poliție, care pusea la poarta fiecăruia căte doi trei călărași care îi urmărea. D. procuror a răspuns: «De ce vă plângi? așa sunt păziți și cei de la *Epoa la București*.»

Azi în urma relaționării amănunte ce unul din amicii noștri ne aduce din Rîmnicu Vâlci, suntem în poziție să informați mai complice asupra evenimentelor din

acel district. Cele ce s'a publicat până acum relativ la această afacere sunt numai niște idile nevinovate față cu înfiorătoarea realitate.

M. S. Regele a primit ieri la Sinaia pe d. Teodor Rosetti, președinte de secuime la Inalta curte de Casăție, pe cari îi a opri și la dejun.

Sâmbătă se va da în Castelul Peleş o reprezentăție teatrală. Diplomații și societatea din Sinaia va fi invitată la această petrecere.

D. I. Cămpineanu, unul din cenzorii Băncii Naționale, a plecat la Berlin via Predeal.

Scopul călătoriei se zice că ar fi o nouă încercare de plasament de rentă.

D. inspector general dr. Teodori care a plecat Sâmbătă la Sinaia, se va relindea astăzi seara în capitală.

Principesa Bibescu, născută Iepureanu, a sosit Sâmbătă la Sinaia. La gară a fost primită de d-soarele numită națională și îngrașimii chirimii exploatați slăbiciuni cronice a cărora sunt naționaliștii. Mai în urmă iivinduse doritorii de a lăua naționalismul în elocire să mai săpăt un puț cu apă, care grație amestecului cu sare din oceane naționale, mantuiește pe credincioși.

D. P. Grădișteanu, a părăsit capitală cu trenul de Predeal de Sâmbătă, astăzi că d-sa a întreprins căteva excursii prin Transilvania.

Eri s'a deschis la Brașov o a doua expoziție industrială a societății industriașilor din Brașov.

Iar o întârziere a trenului accelerat Vîciorova-București.

De astăzi poșta a sosit în întârziere numai cu 35 minute.

Eri s'a ținut în Capitală un consiliu de miniștri.

D. Nacu, ministru de finanțe și d. E. Stătescu, ministru de justiție, care veniseră în capitală pentru a lua parte la consiliul de miniștri ce s'a ținut, s'au reîntors la Sinaia.

D. E. Stătescu, ministru de justiție, a lăsat azi cu M. S. Regele.

M. S. Regele, a făcut eri din Sinaia, o excursie la Sf. Ana. A luat parte la această partidă de plimbare d. Busch, ministru Germaniei, d. Coutouly, ministru Franciei și înșarcinatul de afaceri al Greciei.

Trimețând azi dimineață să cerete despre senătatea I. P. S. S. Mitropolitul, n'a răspuns că eri seară oare care ameliorare se manifestase în stare sa.

Fi-va această ameliorare statornică, iacă ceea ce încă nu se poate afirma.

Înțeles că face că acea pe care o dăm dominoarelor noastre, permite tinereilor să fie pentru public flințele cele mai ordinare, și să păstreze pentru interiorul lor, pentru bărbatul și copil lor, toate comorile lor de poesie și iubire.

Mac Allan, suflet nobil, idealist, păin cam visător chiar de felul lui, se înamoră de flică lui Hunt îndată ce o văzu.

Mary, din partea ei, mișcată de grijă și de dragoste ce avea pentru ea Tânărul, profitând de libertatea pe care o incuviințează moravurile engleze, îl făcuse să înțeleagă în curând că ghicise pasiunea sa, că era gata să împărtășească.

Hunt, a cărui prietenie cu Mac Allan era întărită prin vederile lor politice, fu înștiințat de către flică sa despre acest amor născând, și, cum îl stima foarte mult, cum îl stia un om de oarecare, de caracter, autoritare, încurajase chiar afecțiunea care atragea pe tineri unul către altul și nu se gândise un minut să impede realizarea speranțelor lor. Dar, și ginerile și socrul, lăua înainte de mișcarea și de evenimentele ce să pregătească, amâname, în bună înțelegere, soluția definitivă a romanului de amor pe care îl cîntă Irlandezul și Mary, ei însuși fiind foarte puțin grăbiți și scutură primele pași.

In aceste imprejurări, întărirea ce avuse Mac Allan cu Lenny, nevoia ce i se impunea de a o vedea, rolul ce

părea menită să joace ea în mișcarea, pe care el o stărnise, pasiunea ei, drepturile ce-și credea asupra unui om care era tatăl copilului său, în fine alinișarea, de care cititorul n'a uitat, și pe care Lenny, o făcuse în lodging-house relativ la prietenia fostului său amant cu negustorul de vax, său cu Mary, însuși; toate se uneau pentru a-l pune pe gânduri, pentru a-l îngriji, și-a dat temerii care de și nu erau serios întemeiate, totuști îl chinuiau foarte mult.

DINTR'O ZI INTR' ALTA

LUCRURI NAȚIONALE

Băilești, 3 August.

Înăuntru de toate rog pe cititor să-ți erte prejudecățile pe care le voiu să-lăca în cursu acestei povestiri.

Loații seama că de căt-va timp, în resfătu noastră țără, să ivit o boală numită naționalismul? Boala periculoasă, căci, rău căutată, poate degenera în ridică sporadic.

Avem cărăbușii naționali cu săbănușoare naționale, gaz național vândut de jidani naționali, tron național cu un domn străin, chibrituri naționale cum părute de la Viena, Voință națională cu inepții naționale și alte multe trebuințe naționale. În față unei asemenea epidemii, băile naționale erau inevitabile.

Înăuntru de ce d. Cantemir, un medic național, a avut lucrativa idee de a clădi o casarmă lângă niște puțuri cu apă sălcie, pe care amestecând-o cu foi de nuc (garantează național) și îngășimii chirimii exploatați slăbiciuni cronice a cărora sunt naționaliștii. Mai în urmă iivinduse doritorii de a lăua naționalismul în elocire să mai săpăt un puț cu apă, care grație amestecului cu sare din oceane naționale, mantuiește pe credincioși.

Vedeți dar că prin ele însăși băile de la Băilești nu merită nici bobâncuțul unei cronică. Mai puțin încă merită atențiu temperamental agrest și primativ al exploataitorului acelor băi, un negustor de ciobă care, ne putând să încoronate cu lauri sciunii, îl întrebuiștează în sosul riștrurilor la tingere. — Ipocrat cu șerbetu la subțioară.

Cea ce merită să fi menționat e frumusețea doamnelor venite estimp în localitate. Nu zic că nu sunt căteva pe a căror figură o silemeneală insuficientă nu acoperă în-de-a-juns săbănciurile scobite de unghia vârstei său că nici una n'are ochii tivișii cu roșu de noapte albe, eliptici la lumina soarelui sau ochii tenerei al păsărei nocturne. Dar acestea sunt excepții.

Cea mai mare parte sunt de-o frumusețe extra-ordinară.

Lacomii de scandaluri (cărora li s'au servit unul din cele mai pipărate) pretendă că unele din aceste doamne fiind negligente de orticultorilor lor legali — care invoc circumstanțe... extenuante — au venit aici nu doară pentru a incura pe doctorul bătrâna, dar pentru a-și asigura linistețea trupească pentru iarna viitoare. Acestea, însă, nu pot să de căt infame calomii de care nici voesc a mă ocupă, fiind de părere că femeile frumoase, ca femeia lui Cesar, nu trebuie să bănească bănuții.

Sexul urât și compus că în toate stațiunile balneare: bolnavi posomorți, bărbății de tot soiul, pedanți plăticoși, colectivisti grețoși și căță-va dominoșor care iarna fac pe singătonii prin sindromii iar vara plimbă această manie inofensivă prin stațiunile balneare.

Cum petreceacă salată de vizitatori compusă din tot soiul de categorii mă voju încerca să o spune.

In timpul zilei, mamele privesc meleancolie pe fetele lor jucând, amintindu-și cu regret timpul când și ele jucau de-a baba-oarba.

Pedanții cu cunoștințe speciale în ale băilor polemicăză, cronichează și lambicidează asupra cestuii:

De ce, dacă apele de la Băilești conțin iod, se ferbe fol de nuc în ele.

In timpul acesta singătonii, sburând din bancă în bancă își fac cura de curte tot atât de cotidiană pe căt de platonica.

Astfel, regrețind, folosind sau spețând, spătarul ziuă până la ora prânzului sădăcă, cizările savantului doctor, varsă abundente făinoase mente, de sigur, pentru lecuirea scrofulelor.

Seară, pentru homopisarea celor precedente, suplică polcoi în sala danțului.

La aceasta mărturisită că vă cășteaptă, o stație balneară sărăsală de dans și tot atât de greu de închipuit precum e un colectivist sără slujbă.

Oboisit de munca zilei fle-care intră în chilia sa începând munca noptei. Luptă crâncenă căcă adesea sărmănuitorul vizitator e singur în contra unei legiuni..... de microscopici sugători.

Dimineața pe prispa hanului se încheie buletinul morților, și o altă zi reincepe semănând cu cea de eri în mod înșirător.

Aceștia sunt Băilești, dacă vă poftește inima veniți mă rog.

Dar nu luăți bilet de dus și întors căci vă costa mai scump.

Acum cu tot respectul care... nu'l datorăz d-lui dr. Cantemir, iată cele petrecute aici cu mortul N. Manolescu.

Din toate culturile, cel mai respectabil, de sigur, e cultul morților.

Acesta e singurul care știe cui se adresează.

Domnul Cantemir are, însă, o manieră de-al practica care e ultimul cuvânt al feticismului înțeligență.

Se știe că primarul capitalei a avut o moarte repede. Domnul exploataitor al acestor băi nu permite o asemenea procedare, domnia sa se înșarcinează a da toate trebuințele pentru a ocaziona moartea, dar cine voește a răposa să se duce acasă la el. La Băilești nu e permis să moră căcă. Se strică reputația băilor.

Astfel fiind, îndată ce acel bătrân 'și a dat susținut, d. Cantemir a lăsat perdele de la camera unde se așteptă, a închis ușa și lăud cheia la el, și amenințat cu darea afară pe servitorii care vor îndrăsnii să spună căcă nașterea întămplare.

Mai mult încă, seara, la căță-va pașii de acest arest mortuar, lăutării desfătu în timpul prânzului pe d. ministru al domeniilor, și multe alte persoane, cu melodia religioasă: «Ianc

CASA DE SCHIMB

I. M. FERMO

—27, STRADA LIPSCANI, 27—

CURSUL BUCURESCI

1 August 1886

5 % Renta amortizabilă	971/4
5 % Renta perpetua	94
6 % Oblig. de stat.	89
6 % Oblig. de st. drum de fer	89
7 % Ccic. func. rurale	104
5 % Seris. func. rurale	873/4
7 % Seris. func. rurale	101
6 % Seris. func. urbane	92
5 % Seris. func. urbane	83
5 % Imprumutul comunul	753/4
Oblig. Casel. pens. (leia 10 dob.)	200
Imprumutul cu premie	34
Actiuni băncii nation.	1020
Actiuni «Dacia-Romania»	276
* Natională	224
Credit mobilier	
Construcții	168
Fabrica de hârtie	
Argint contra sur.	13,80
Bilete de Banca contra sur.	13,80
Florin ausăriac	2,02
Schimb	
Paris 8 luni	
la vedere	100 1/4
Londra 3 luni	
la vedere	25,30
Berlin 8 luni	
Viena la vedere	2,02

Paris 8 luni
la vedere
Londra 3 luni
la vedere
Berlin 8 luni
Viena la vedere

DE INCHIRIAT

de la St. Gheorghe 1887 moșia Tânava ce i zice și Bacău din districtul Ilfov, la o poște departe de București, în întindere de aproape 700 pogoane. Dela St. Gheorghe 1888 moșia Gressia din distr. Teleorman lână Ruși-de-Vede, în întindere de 600 pogoane.

Doritorii se vor adresa în București la proprietarul Gr. Arion, Calea Grivița No. 38.

DE INCHIRIAT (de la Sf. Dumitru) tru anul curent) casele, grădina și teatrul cunoscut suu numele «RAŠKA» din Strada Academiei No. 28.

A se adresa Strada Batiștei No. 41.

D. R. ROSETTI

AVOCAT

Strada Romana No. 21.

DE VENZARE

sau de

ARENDA T

MOSIA POLOCINUL DE SUS

depărțare 10 minute de gara Tuțova și oră de orașul Bărălad. Are 340 lăci arabile, 25 fânați și 35 pădure, cu o excelență gospodărie, având tot soiul de acarete și o vie renomată. Moșia este hypotecată la creditul rural cu 75,000 lei. Amatorii se pot adresa direct la sub-semnatul, la suszisa proprietate.

Costachi Alexiu.

MOSIA STREJESTI

din plasa Olăului de sus districtul Romană, parlea cuvenit d-nel Alexandria Grădișteanu doctor Darvari și Iosef Darvari se dă în arendă de la 23 Aprilie 1887. Doritorii se pot adresa la d. doctor Darvari Strada Dorobanților No. 34 sau la d. avocat Mihail Pala Strada Academiei No.

DE INCHIRIAT

chiar de acum Casele, din Strada Academiei No. 11 compuse din 16 Camere, cu o curte spățioasă în care se află grădină sopron și alte dependințe. Aceste case mai au și o grădină importantă. A se adresa Strada Batiștei No. 11.

DE INCHIRIAT

chiar d'acum casele Costa-Foru din Batiște, Strada Scaunelor No. 46.

22 Camere deosebit de dependințe: grăjd,

sopron, cuhnie, spălătorie și alte trei camere grădină spățioasă.

Doritorii pot vizita casele în toate zilele.

Pentru condiții să se adresa la d-nu C. G.

Costa-Foru 3, Dealul Mitropoliei, sau la redacția Epoca.

INSTITUTUL „LUMINA”

46, CALEA RACHOVEI, 46.

Învățământ după programul statutului, de la care se primesc certificate de promovare.

Clase primare și gimnasiaj în internat și preparații pentru liceu și școală miliară.

Local spațios și igienic cu grădină și curte pentru școală.

Regulament serios și înțigjire părințescă.

Prospecte se expediază la cerere.

Inscrierea de la 15 până la finea lui August.

DIRECTOR
D. R. CORDESCU.

O DOMNISOARA

Absolventă a cursului secundar și având «Diploma de maturitate», se oferă a daleeciu, în vre-o familie pentru cursul primar sau secundar.

în special pentru limba franceză, matematică și științele fizico-naturale.

A se adresa la redacționi.

LICEUL ST. GHEORGHE
— BUCURESTI —

Nº. 138, CALEA VICTORIEI, Nº. 138

Direcționarea Liceului St. Gheorghe are onoare de a aduce la cunoștința publicului că s'a adăugat și clasa VI din liceu, așa în cît pentru anul școlar 1886/87, care va începe la 15 Septembrie viitor, cursurile vor coprinde primele 6 clase de liceu și o clasă preparatoare în care se vor urma materialele clasei IV primare. Toate cursurile se vor predă în liceu de către profesorii bine cunoscuți al acestui Institut.

Prospectul Liceului și condițiunile de admisire se trimite ori căruia persoane care vea face cerere Direcționet Liceul 138 Calea Victoriei București unde se primește chiar de acuma cererile de inscriere.

Numerul elevilor este strîns limitat în fie-care clasă.

INSTITUTUL MEDICAL

BUCHARESTI

6.—STRADA VESTEI.—6

Secția medicală

1. Hydroterapie — 2. Electrizare — 3. Intărirea — 4. Gimnastică medicală — 5. Orhalaj — 6. Masajul sistematic — 7. Serviciul domeniului — 8. Consultații medicale.

Secția higienică

1. Băi aburi — 2. Medicamente — 3. Băi de putină cu și fără dușe — 4. medicamente — 5. Băi de sece sistematică cu basin — 6. Băi de aburi și de putină

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă! Băile de aburi sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineață pînă la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de aburi, odată pe săptămîna vîinerea de la 7 ore dimineață pînă la 2 post-meridiiane.

Prețurile la secția medicală conform prospectului.

Directiunea

DE ARENDAT moșia Goști din af. Gheorghe 1887 înainta. Doritorii se vor prezenta la d-l Eugeniu Topoloveanu Strada Solonă No. 4, București.

CONSTANTA
PE
VALUL MAREI NEGRE

BAI DE MARE

Sub-semnatul antreprenor atrage atenția onor. public vizitator ca stagionea băilor de mare său deschisă la 15 iunie.

BAILE DINTRE VII

Sunt cele mai bine situate, fundul mărei este plan și asternut un nisip argintiu.

DRUM DE FIER

De mar multe ori pe zi cu prețul de 30 bani dus și întors.

RUFARIE DE BAE

In abundență și curată. — Serviciu prompt și eficient.

Cu stima.
T. G. DABO.

DE ARÈNADAT Dol pe 5 aul de la

af. Gheorghe 1887 înainta. Doritorii se vor

adresa la d-l Eugeniu Topoloveanu Strada

Solona No. 4, București.

CALIMANESTI
IN JUDETUL RIMNICU VALCEI

200 CAMERE SI SALOANE

director Baptista Mars HUGUES

se va deschide la 113 Iulie 1886

Table d'Hote. — Restaurant à la carte. — Salon de lectură. — Sala de dans. — Sala de jocuri și biliard. — Muzică militară în toate zilele în parcul Hotelului.

Omnibusul Hotelului va face de mai multe ori pe zi serviciul la renumita sursă de la Caciulata.

Vedere splendidă, situația în mijlocul munților pe malurile Oltului.

Oltul trece la 50 metri de stabiliment.

— Preturi moderate. —

CAMPINA

BAI MINERALE SULFO-ALCALINE

Stagionea 1 iunie — 15 Septembrie

Stabiliment așezat în localitate foarte frumoasă și sănătoasă. În timpul de patru ani de când funcționează a dat rezultate remarcabile contra reumatismelor, boalelor organelor maternității (metrite, ovătră, scurgeri etc.) și în scrofulă său debilitățile constituționale la copii. Se recomandă încă cu succes contra paralizilor, boale de pele, sifilis, boale nervoase, catare la plămâni în băutură dintr'un isvor de multă analogie cu Eaux bonnes.

Hôtel și case private pentru locuință, restaurante, parc de promenadă, muzică, distracții diverse, zile, poștă, telegraf, farmacie etc.

Informații la d. dr. N. Garofid în București, calea Victoriei 25 sau la d. dr. M. V. George în Câmpina.

NB. După legea specială transportul pe calea ferată este redus cu 50%.

DE VENZARE o eapă de călărie bine dresată, a se adresa Calea Dorobanților No. 74.

MERSUL TRENURILOR CAIOR FERATE ROMANE

VALABIL DE LA 20 MAIU (1 IUNIE) 1886

Bucuresti-Roman		Bucuresti-Vîrciorova		BUCURESCI-GIURGIU		GALATI-MARASESTI-MARASESTI-GALATI		Ploesti-Slanic-Slanic-Ploesti		VERESCI-BOTOSANI-CAMPINA-DOFTANA	
STĂTIUNE	Arătarea trenurilor	STĂTIUNE	Arătarea trenurilor	STĂTIUNE	Arătarea trenurilor	STĂTIUNE	Arătarea trenurilor	STĂTIUNE	Arăt. Tren.		
Tr. ac.	Tr. p.	Tr. ac.	Tr. p.	Tr. ful.	Tr. ac.	Tr. p.	Tr. ac.	Tr. m.	Tr. p.	Tr. ac.	p.m.
București p.	11,00	8,40	7,30	6,30	4,40	București p.	5,40	6,40	5,30	Ploesci pl.	10,45
Ploesti	12,27	10,39	9,16	8,04	7,20	Filarêt	—	7,10	6,00	Slănicu sos.	12,40
Buzău	2,14	12,55				Giurgiu	—	8,55	7,40	Mărășești pl.	11,06
R.-Sărăt	3,17	2,25				Smârda sos.	7,10	9,00	—	Slănic pl.	5
Focșani	4,46	3,48				Smârda pl.	2,25	10,00		Ploesci sos.	5,50
Mărășești	5,00	5,15				Giurgiu	—	10,05	8,30	Tecuciú pl.	4,49
Adjud	6,04	6									